

加內政部開辦不討區 青年機會計劃辦事處

申請人須詳細說明他的計劃，如希望所得之結果，用何種程序能達到計劃之目的，須明計劃書之起源，及如何籌備，管理辦法如何決定，指明社區內何種人在計劃下能獲利益，列舉計劃所需之資源，並列明義務服務人員及其他資源何處獲得資助等。

按：上述青年機會計劃，我全加華僑團體林立，多屬慈善機構，青年衆多，應乘此機會發揚青年會會員組織各種計劃，向上述機構申請經費，為我僑社發展福利事業，同時能發揚青年注重僑社問題，幸勿失此機會。

溫哥華學校 設中文課程

溫哥華學校董事會表示：「我們沒有在較早時認識到中國人在溫哥華的貢獻，他們沒有在較早時認識到中文的重要性，這是一項遺憾。」

這是當局的「謙虛」，另一位有博士頭銜的官員說：「建議用中文替代拉丁文是有理由的，學拉丁文是浪費時間，中文則是活文字。」

教育部（相當於香港教育局的職位），決定在有多數中國人居住的地區，推行這項新的制度，而這一次「從善如流」是中國國家長聯會兩次向聯邦政府在校內教授中文的結果。（較早

生活講座 （一七六）

香港肺病實在多 初起跡象要認清

連病者自己也覺得十分難受這種咳嗽，長期纏綿不休，沒有頭緒，沒有高熱，沒有痰，與傷風感冒顯然不同。

三、病者常有內火的感覺，稱為「內熱」。內熱時，成為「虛熱」。虛熱加重時，成為「潮熱」。潮熱加甚時，成為「骨蒸」。所以內熱是破壞身體的領導者，使患者一切津液，皆感缺乏，病者有津液缺乏之口渴乾燥的外表症，四、咯血的結果，每發生貧血，所以

華僑大酒樓

W. K. GARDENS
127 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
片打街東一二七號 式、三、樓
電話：六八一·六六四式

主理：文才
主理：文才
主理：文才

大小餐房
音響舞池
正宗粵菜
色香味厚
選料上乘
社團宴會
無任歡迎
服務週到

營業時間由下午四時至凌晨一時

新到大批

1972
Chromacolor T.V. AT
NATIONAL TV & HI FI
SALES & SERVICE
2125 Commercial Dr. 253-6636 Friday Till 9:00 P.M.
JIM CHAN
15 Years Dealer Zenith, Noresco

專修各種
收音機
電視機
音響機
及各種
零件
修理
歡迎
垂詢

辦公室招租

喜士定街東十六號，Century 16 前
Hollen Bldg. 接洽處 Sharel Estate Ltd.
100 West Pender St. 683-2305

興振曹

JOHNNY CHOW
1107 MCLEAN DR.
VANCOUVER, B.C.
電話：五五五·四四五九

政府合法牌照
專修修理水喉煤氣喉等
工作精良，担保滿意，
價錢相宜，日夜應命。

司公興聯

RON HING CO.
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 683-4918

本號代理
印度加厘
各種味粉
零沽批發
一律歡迎

城賭遊暢

RENO
週末廉價
(九十九元)
每星期五晚六時
由溫哥華起飛
星期日晚十一時回溫
共兩晚三天包括來回
機票食宿及其他等

埠中埠一煤油鎮

BARKERVILLE INN
淘金城酒家
106 Water St., Gastown, Vancouver, B.C. Tel: 685-1144

無任歡迎
各界光顧
中西菜式
冷熱適中
幽雅瑰麗
空氣調節
雅堂裝飾

局務印天

TIN TIN PRINTING LTD.
636 MAIN ST. PHONE: 684-6044

中西文件
也印
價格相宜
起貨快捷
迎歡表飾 顧光小大

院戲天氏邵

SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東定士喜

二月廿二日起獻映
邵氏出品
感人肺腑
社會倫理
哀鴻巨片
陳厚
胡燕妮
張冲
何莉莉
主演
彩色條體
有血有肉
有血有淚
彩色條體

黃梅調歌
唱動人彩
色巨片
百看不厭
再來一次

亞洲園

ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER
TEL: 682-6342

各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由二毛半起。

點心部主理人：余森

晚飯酒菜 豐儉隨意
小菜每款由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。

廚務負責人：周江
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

威發實業有限公司

Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnston C. S. Ho
新地址：5715 Joyce Rd.
(41 St & Joyce at Kingsway)
185 E. Pender St., Van. 4, B.C.
電話：Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965

▲東區，十式街東近路四四年新屋一幢，樓上三睡房，土庫地庫，完成一廳一睡房，開價三萬六千九，低價。
▲東區，在治街東近路多利街入息屋一幢，便式萬一千五，有價。
▲東區，乃路近二十七街廿年新士德古屋一幢，開價六萬五千九。
▲西區，第一街近西區華人屋一幢共六個組，各月開所，每年淨入息約六千七百，只賣六萬四千九。
▲東區，面近梳打街十八街個人經營小餐館咖啡館，他本原價一萬五千，機會難得。
▲東區，近士德街近路，機會難得。
▲西區，近士德街近路，機會難得。
▲北區，佔地約半畝，開價七萬八千七。
▲北區，佔地約半畝，開價七萬八千七。
▲北區，佔地約半畝，開價七萬八千七。

司公限有隆華

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel: 684-4428

冬節禮物，琳瑯滿目，
新年貨品，源源運到。
總代理（香港新華海產公司）
新運到
適合餐館用，各種西土蝦肉
食者佳音：
唐山各種冰霜魚類
特選各種鹽藏咸魚
請光臨選擇，你喜歡的一種
務使你滿意而歸

CANADA TRUST

收租管理
投資生意
買賣地皮
買賣房屋
買賣樓宇
買賣大廈
買賣生意
買賣生意
買賣生意

416 MAIN ST., Vancouver, B.C.
TEL: 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527

湯天豪
HOWE TONG

好商業樓，位細路四十九號，兩間舖位，樓上三睡房，價七萬七。
發達地皮約四十英畝，位Belmont 大公路旁，隔鄰工廠林立，政府正在建築水渠，工程可望短期內為百萬富翁，僅需三分之一現款，餘額全由免息付還，開價幾時能有這機會？
近學校，交通及公園，開價三萬四千。
西區，商業樓，四睡房，上四睡房，近大公司，四十組，全柏文，式新，有升降機，地下停車場，近交通商店，沙灣，風景優美，因合夥不和，廉價出售，莫失良機。
尚有大批新盤，不能盡錄。欲知詳情，請電話詢問。

社行旅人證公俠望黃

QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

★請特別注意★歡迎查詢
◎乘詩不航空機◎日本航空機來回
香港新價目五百五十元樣樣可
◎避寒莫如遊檀島墨京風光如畫機
票特廉即日豐富◎各埠機票及旅
行保險即定即發◎請用家庭式旅
行機票或老或青年機票
◎移民機票三百五十八元代辦護照
各種機票歡迎分期付款

鮮磨沙河粉

敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4 B.C.
Phone: 681-3959

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935

香港滙兌快捷妥當
定期 一年期五厘
定期 三年期七厘
定期 五年期七厘
活期 四厘
活期 五厘
活期 六厘
活期 七厘
活期 八厘
活期 九厘
活期 十厘
活期 十一厘
活期 十二厘
活期 十三厘
活期 十四厘
活期 十五厘
活期 十六厘
活期 十七厘
活期 十八厘
活期 十九厘
活期 二十厘